

DISPOSITIF PEDAGOGIQUE

LIRE LA VILLE, ÉCRIRE SA VILLE

2012/2013



Partenaires culturels : le Bel Ordinaire, espace d'art contemporain et l'association Destination patrimoine. Établissements scolaires impliqués : collège Marguerite de Navarre, lycée Louis Barthou, lycée professionnel Honoré Baradat.
Le dispositif Lire la Ville, écrire sa ville s'inscrit dans le cadre de la 4ème édition d'Ouvrez l'œil

BO

le Bel Ordinaire
espace d'art contemporain

DESTINATION

Patrimoine
Comprendre aujourd'hui le patrimoine de demain

Culture
communication
DRAC
Aquitaine

académie
Bordeaux 


FCM
FONDATION DU CREDIT MUTUEL
EDUCATION, CULTURE ET LA FONDATION DE FRANCE
pour la Lecture

PRÉSENTATION

CE PROGRAMME proposé par la DAAC (Délégation Académique aux Arts et à la Culture) de l'académie de Bordeaux croise les domaines artistiques et les disciplines scolaires, il construit des regards multiples et pluriels sur une réalité complexe qu'est la ville. L'objectif de ce dispositif est de favoriser la mise en place de projets pédagogiques pluridisciplinaires qui, en s'appuyant sur les programmes disciplinaires et sur une démarche de pédagogie de projet, amèneront les élèves à :

- éduquer leur regard et plus largement leurs sens en s'appuyant sur la découverte, l'observation, la lecture, l'analyse et la compréhension de l'environnement proche à partir des signes vus, observés, décryptés et rendus lisibles
- développer leur sens critique et se former à la citoyenneté par la prise en compte d'un environnement global et complexe
- appréhender la ville à partir d'écrits littéraires et confronter réalité, imaginaire et utopie
- travailler l'écriture sous des formes variées pour rendre compte de l'expérience vécue et transmettre aux autres ce nouveau regard sur leur environnement proche fréquenté par l'ensemble des habitants
- rencontrer des professionnels et des artistes liés à la ville et à se confronter à leur univers particulier.

Le projet est proposé à des classes de collège ou de lycée, tant général que professionnel. Il est mis en place par une équipe pluridisciplinaire et mené avec une classe entière, en partenariat avec les partenaires culturels du projet.

Le programme académique « Lire la ville, Écrire sa ville » en Pyrénées-Atlantiques, année scolaire 2012-2013 se développe avec :

BO

espace d'art contemporain de la Communauté d'agglomération Pau-Pyrénées, le Bel Ordinaire développe les activités suivantes :

- Des expositions tout au long de l'année: monographiques, collectives, thématiques ou encore partant du point de vue d'un commissaire invité pour suivre de près les évolutions de la création contemporaine.
- Des événements comme les *Ping Pong Vidéo* (rendez-vous autour de la vidéo) ou la manifestation *Ouvrez l'œil* dédiée au graphisme.
- Un programme de résidences d'artistes pour la réalisation d'œuvres dans l'espace public installées sur le territoire de l'agglo.
- Un travail de médiation et de sensibilisation avec des

visites adaptées, des ateliers et des projets pédagogiques destinés à tous les publics.
<http://belordinaire.agglo-pau.fr/>

DESTINATION 
Comprendre aujourd'hui le patrimoine de demain

Créée par une architecte et une historienne de l'art, Destination Patrimoine souhaite que chacun puisse trouver le moyen de s'approprier le patrimoine de proximité. Elle est un médiateur entre les savoirs, les techniques des professionnels et les publics non avertis. Les professionnels de l'association : architectes, urbanistes, historien de l'art s'adressent à tous les publics curieux de comprendre leur environnement: public scolaire, petite enfance, formation professionnelle et tout public. Elle met en œuvre une pédagogie active qui apporte des clefs de lecture au public qui devient acteur de sa propre découverte. C'est interpréter les marques laissées par un passé lointain ou proche sur les paysages et monuments faisant partie de l'environnement immédiat.

destinationpatrimoine.over-blog.com/



OUVREZ L'OEIL # 4

Lire la ville, Écrire sa ville s'inscrit dans le cadre de la 4ème édition de la manifestation *Ouvrez l'œil* qui se déroule du 16 mai au 2 juin 2013.

Une proposition du Bel Ordinaire, espace d'art contemporain de la Communauté d'Agglomération Pau-Pyrénées, en partenariat avec l'École supérieure d'art des Pyrénées-site de Pau.

Invités : studio néerlandais Lust, Antoine Schmitt, étudiants de l'ESA des Pyrénées

3 ETABLISSEMENTS SCOLAIRES IMPLIQUÉS

- **Collège Marguerite de Navarre, Pau**

Classe de 6ème 6

Enseignants : Elisabeth Lamiscare (français), Fouzia Kissi (arts-plastiques), Vincent Gonnet (technologie), Marc Desplat (histoire/géographie)

- **Lycée professionnel Honoré Baradat**

Classe de 2nde, option design graphique

Enseignants: Merry Lau (design graphique), Julie Rebière (arts appliqués), Carole Foulon (français)

- Lycée Louis Barthou, première L, option arts-plastiques. Enseignants : Corinne Guichet (arts-plastiques), Catherine Jarry (lettres)

PROGRAMME

12 séances de novembre 2012
à juin 2013



Table ronde : « Écritures numériques et espace public », nov 2012



Balade urbaine en centre ville à Pau, décembre 2012

Depuis octobre 2012, l'association Destination Patrimoine et le Bel Ordinaire développent ensemble le parcours *Lire la ville, écrire sa ville* avec trois établissements scolaires palois. Ce programme, élaboré par la DAAC du rectorat de Bordeaux en partenariat avec la DRAC Aquitaine, croise les domaines artistiques, les disciplines scolaires et construit des regards multiples sur cette réalité complexe qu'est la ville.

S'inscrivant cette année dans le cadre de la quatrième édition d'*Ouvrez l'œil*, ce dispositif propose à des collégiens et des lycéens de participer à douze rendez-vous où ils sont amenés à porter un regard sur la ville, à la lire pour mieux l'appréhender et se l'approprier. En plus des apports théoriques (présentation du métier d'architecte, de designer graphique) et pratiques (réalisation de croquis, lecture et appropriation de plans cadastraux, analyses architecturales et cas de

signalétique), les élèves sont engagés dans une pratique artistique.

- SÉANCE 1

Tous les participants du projet *Lire la Ville, écrire sa ville* (partenaires, intervenants, enseignants) sont invités à assister et à prendre part à la journée d'étude « Écritures numériques et espace public » organisée dans le cadre de la 4^{ème} édition de la manifestation Ouvrez l'Œil.

→ 14 novembre 2012

- SÉANCE 2

Rencontre-échange avec des professionnels de la ville et appropriation de leurs outils de décryptage de la ville. En 1^{ère} partie de séance, 2 architectes, Martine DUPRAT et Camille GEZ, ont présenté leurs métiers, leurs parcours et ont partagé leurs expériences avec les élèves. En 2^{ème} partie de séance, un travail préparatoire de la balade architecturale sur site a été réalisé : lecture et appropriation de plans cadastraux, analyses architecturales, questionnaire autour des notions urbaines.

→ 22 novembre, 4 et 7 décembre 2012

- SÉANCE 3

Lecture de la ville, balade architecturale en présence des professionnels de la ville. Un parcours est conçu, personnalisé pour chaque établissement, en amont avec l'équipe pédagogique. Différentes stations le jalonnent et mettent en lumière l'attrait historique et architectural de la ville. Plusieurs supports pédagogiques sont employés : carnet de route (basé sur l'observation), plans cadastraux, grille d'analyse architecturale.

→ 29 novembre, 18 décembre, 11 janvier 2013

- SÉANCE 4

Lecture de ville, retours sur impression. Exploitation de ce qui a été vu lors de la balade architecturale. Approche synthétique et mise en exergue des principales caractéristiques observées lors du parcours. Travail autour du vocabulaire: les élèves commencent à exprimer leur ressenti sur la ville, à donner leur lecture de la ville, préparant ainsi leur écriture /production. Travail autour de la notion d'espace public pour aider à la future production artistique des élèves in situ (en fin d'année scolaire).

→ 10,15 et 18 janvier 2013

-SÉANCE 5

Regards croisés :

Architecture & graphisme : le cas de la signalétique

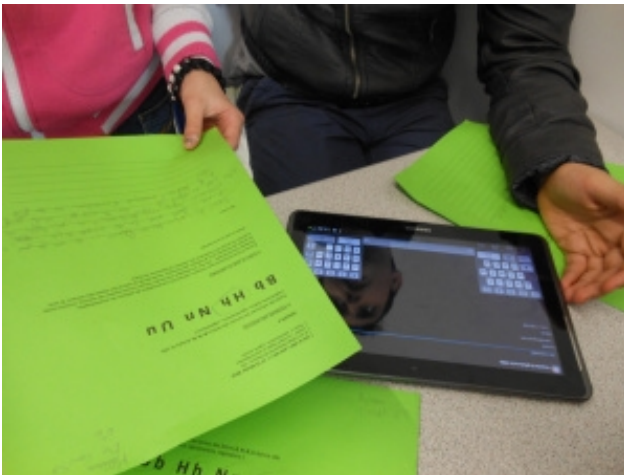
Cette séance propose une présentation des points de convergence entre architecture et graphisme. Après avoir défini les enjeux de la signalétique, plusieurs exemples sont donnés à voir afin de favoriser les échanges avec les élèves et les amener à formuler leur point de vue.

Ces séances ont pour objectif de préparer le travail de production artistique des élèves, développé et approfondi avec les graphistes dans un second temps.

→ 17 et 22 janvier 2013



Présentation du métier de graphiste —février 2013



Recherche d'un alphabet urbain —février 2013

- SÉANCE 6

Présentation de la structure du Bel Ordinaire et de la manifestation *Ouvrez l'Oeil*

Exemples de projets menés dans l'espace public. Rétrospective des éditions précédentes de la manifestation dédiée au graphisme.
→ 5 février 2013

- SÉANCE 7

Découverte d'un métier : profession graphiste

En s'appuyant sur des images projetées de ses travaux et en permettant aux élèves de manipuler des objets de communication qu'il a réalisés, le designer graphique propose une vision du graphisme. Par le biais d'un échange dynamique avec la classe, il fait partager son travail et découvrir son approche artistique.

Avec les designers graphiques :

POUR LE COLLÈGE MARGUERITE DE NAVARRE, PAU

- Luz Mary Vargas & Ana di Mambro (Pau)

→ 8 février 2013

POUR LE LYCÉE LOUIS BARTHOU, PAU

- Frédéric Nicolau, Tradition Moderne (Lourdes)

→ 7 février 2013

POUR LE LYCÉE HONORÉ BARADAT, PAU

- Nous travaillons ensemble (Paris)

→ 24 mars 2013

- SÉANCE 8, 9 et 10

Ateliers de pratiques artistiques

POUR LE COLLÈGE MARGUERITE DE NAVARRE, PAU

→ 29 mars, 12 et 26 avril, de 15h à 17h au collège

Les graphistes proposent de s'intéresser au quotidien, aux souvenirs pour parvenir à mesurer comment la ville parle à travers le regard des élèves. Pour débiter ce travail, un temps d'observation et de collectage est nécessaire (cf. séance du 15 février). A l'occasion de celui-ci, différents parcours en ville sont proposés aux élèves qui reçoivent une consigne simple (je vois, j'entends, j'écoute) et à l'aide de matériel (enregistreur, appareil photo, calepin pour écrire) recueillent des traces sonores (bribes de conversations, onomatopées) et visuelles (photo, vidéos).

Les graphistes proposent de travailler sur cette matière recueillie pour réaliser un alphabet urbain, réalisé à partir des formes photographiées par les élèves.

Chaque élève crée sa lettre qui sera ensuite fabriquée sous forme de tampon. A l'aide de ce nouvel alphabet, les élèves constituent chacun une affiche.

La restitution de ce travail sera visible aux Ateliers de la Cité, Pavillon des arts (sous le funiculaire) à Pau.

POUR LE LYCÉE LOUIS BARTHOU, PAU

→ 21 mars, 4 et 18 avril 2013, de 15h à 18h au lycée

Les élèves travaillent sur un parcours en centre ville articulé autour de 7 bâtiments choisis pour leur qualité architecturale. Les élèves produisent un texte poétique et une installation plastique inspirés par le bâtiment de leur choix. Plusieurs formes de restitution sont envisagées : la réalisation d'une affiche, d'une édition commune et une performance en ville filmée.

POUR LE LYCÉE HONORÉ BARADAT, PAU

→ 25 et 26 mars, 8h/12h - 13h-17h au lycée

Partant de leur souhait d'insuffler de la gaieté en ville jugée trop grise, les lycéens vont réfléchir aux possibilités de remettre de la couleur dans la cité. Outre l'aspect colorimétrique, un travail sur le texte va être mené.

- SÉANCE 11

Invitation au vernissage

→ 16 mai 2013

- SÉANCE 12

Visites commentées des installations à découvrir pour *Ouvrez l'œil*

Rencontres avec les équipes de graphistes invités

→ Du 16 au 31 mai 2013

INTERVENANTS



BEL ORDINAIRE

*Claire Lambert
Chargée de l'action
culturelle
Vit et travaille à Pau*

Après une formation littéraire (Hypokhâge, Khâgne), Claire Lambert se tourne vers un MASTER Métiers des arts et de la culture (Université de Lille 3), qu'elle complète avec un MASTER Développement culturel de la ville (La Rochelle, Nantes et Bordeaux).

Elle exerce d'abord ses fonctions en tant que chargée de projet art et culture au CDRP de Poitiers où elle organise des expositions et accueille le public scolaire avant de devenir chargée de l'action culturelle au Bel Ordinaire. Depuis 7 ans, elle met en œuvre des actions de médiation culturelle (visites, ateliers, rencontres) à destination de tous les publics.



DESTINATION PATRIMOINE

*Sandrine Campagne
Médiatrice culturelle
Vit et travaille à Pau*

PASSIONNÉE D'ART, sous toutes ses formes et expressions, c'est tout naturellement qu'après l'obtention de son baccalauréat littéraire, elle s'oriente vers des études d'Histoire de l'art à la faculté de Pau. Après la licence, elle poursuit sa formation en Master Valorisation des patrimoines et politiques culturelles territoriales. En janvier 2008, elle rejoint l'équipe de Destination Patrimoine en tant que médiatrice culturelle. Elle a en charge principalement les projets culturels menés avec le public scolaire, de la maternelle à l'université. Du montage de projet en passant par la rencontre avec les enseignants et les partenaires institutionnels et culturels, à la conception des outils pédagogiques et de l'animation proprement dite, ce qu'elle aime dans ce métier, c'est la transmission de savoirs la plus interactive, pertinente et ludique possible sur des sujets patrimoniaux aussi riches que variés. «Susciter l'intérêt d'autrui sur des bâtiments ou morceaux de ville qui en semblent a priori dénués. A priori seulement car la découverte de la ville dans son ensemble, c'est un peu comme une chasse aux trésors avec des évidences qui sautent aux yeux et des pépites plus discrètes, plus enfouies qu'il ne faut pas avoir

peur de dénicher pour mieux les admirer et se les approprier. »



DESTINATION PATRIMOINE

*Camille Gez
Architecte,
animatrice culturelle
Vit à Bayonne. Travaille à Pau*

ATTIRÉE PAR LA CRÉATION sous toutes ses formes, Camille Gez s'est rapidement orientée dans ce domaine avec un baccalauréat Art Appliqués à Anglet. Elle a ensuite pris la direction d'Angoulême où elle a intégré un BTS Design d'espace, son domaine de prédilection, associant création, technique et ressenti. A la suite de cela, elle poursuit ses études à l'École d'Architecture de Montpellier d'où elle sort diplômée en juillet 2009. Durant ce cursus, ses stages en agences d'architecture, ainsi que dans différentes structures telles que la DIREN Languedoc-Roussillon (actuelle DREAL LR) ou le CAUE du Gard ont élargi son horizon professionnel. Elle a alors pris conscience de la diversité que recouvre la pratique de son métier. Elle a intégré une agence d'architecture bayonnaise en tant qu'assistante architecte.

Puis c'est avec la volonté de transmettre son intérêt pour son métier, et la conviction de la nécessité d'éduquer chaque citoyen à la compréhension de son environnement et son patrimoine qu'elle a rejoint l'équipe de Destination Patrimoine en novembre 2012 en tant qu'animatrice culturelle.



*Martine Duprat
Architecte
Vit à Serres-Castet et
travaille dans les
Pyrénées-Atlantiques*

DEVENIR ARCHITECTE, c'est allier création (art) et sciences (technologies). C'est donc tout naturellement que

Martine Duprat s'est lancée dans les études d'architecture à Bordeaux après un bac scientifique. Comme rien ne lui plaisait davantage que le contact avec les clients, les conseiller et leur permettre de concrétiser leurs projets, elle s'est installée à son compte en exercice libéral.

Mais il lui est apparu qu'il manquait une dimension à ce métier, de plus en plus croissante à ses yeux : la transmission par l'éveil et la sensibilisation de tous, dès le plus jeune âge, à l'architecture et à son patrimoine, domaines jusqu'alors exclus de l'éducation. Ce que l'on appelle assez improprement à son goût : la vulgarisation. « C'est en grande partie pour cela que j'ai intégré l'association Destination Patrimoine qui réalise un magnifique travail dans ce sens, original et sans cesse renouvelé.

Le projet *Lire la ville, écrire sa ville* a été pour moi l'occasion rêvée de réaliser un peu de ce désir de transmission, et j'espère y avoir mis tout l'enthousiasme nécessaire pour faire passer le message: que l'architecture appartient à tout le monde, et que pour l'aimer il faut la comprendre. Cela ne nécessite pas une grande érudition mais avant tout de la curiosité. En donnant à tous des bases de lecture de notre environnement et en éveillant la curiosité des jeunes, la ville, son évolution, ses paysages, ses techniques prennent tout leurs sens. Ce que l'on comprend mieux, on se l'approprié. Le regard que l'on porte autour de soi n'est plus le même. Désormais il est avisé. »

NOUS TRAVAILLONS ENSEMBLE



*Valérie Debure
Designer graphique*

*Née en 1972.
Études à l'École des
Beaux-Arts d'Orléans.
Depuis 1996, elle fait
partie de Nous
Travaillons Ensemble.*

Nous Travaillons Ensemble a été fondé en 1989 par Alex Jordan, Ronit Meiroviz et leurs collaborateurs à l'intérieur de Grapus. C'était juste avant l'intrusion des ordinateurs... Depuis, l'atelier s'est fait connaître par de nombreuses campagnes de communication, des actions pédagogiques, des identités graphiques et des scénographies pour des municipalités, institutions publiques, musées, associations humanitaires et diverses autoproductions.

Aujourd'hui nous sommes quatre à partager la besogne et les aventures. Avec nos sensibilités différentes, l'addition de nos talents, nos mains, nos doigts, la table ronde, le crayon, les ordinateurs et quelques autres outils de ménage.

<http://www.noustravaillonsensemble.org/>



Nous Travaillons Ensemble
Nord Sud (1992)

ANA DI MAMBRO



*Designer graphique
Née au Brésil.
Vit et travaille à Pau*

AVEC CURIOSITE,
Ana Di Mambro crée,

découvre, transmet et

exerce des fonctions au Brésil dans le milieu de la communication et du design graphique. C'est en France qu'elle découvre son intérêt pour le graphisme d'auteur et l'espace urbain : le point de départ de sa pratique.

Elle prend toujours le signe comme point de départ, qui devient son outil de travail. Chaque nouveau projet ouvre de nouvelles perspectives pour jongler avec les codes. Elle décompose les lettres ou les ordonne pour mieux en révéler le sens, en faire des images.

Attirée par la dissemblance entre sa ville natale et les villes françaises, elle regarde ces dernières différemment : avec un œil étranger. La ville est une source d'inspiration et un formidable terrain d'exploration.

La volonté de faire glisser le graphisme dans l'espace s'est affirmée à partir d'expériences réalisées : la signalétique de l'école des Beaux-Arts de Pau, le projet *Eaux Vives* pour le championnat du monde de canoë kayak à Pau en juin 2009, l'*Expopromenade 2009*, l'*Ouvrez l'œil 2009*...

« Dans ma démarche, je me sers de l'efficacité du signe pour communiquer. Poser un signe dans l'espace revient à construire un rapport entre le territoire et l'utilisateur. Le signe peut alors agir comme un filtre, un fil, un entracte, une signalétique... Je m'intéresse à une expression plastique qui envisage la création d'outils pour rendre l'espace plus sensible. »

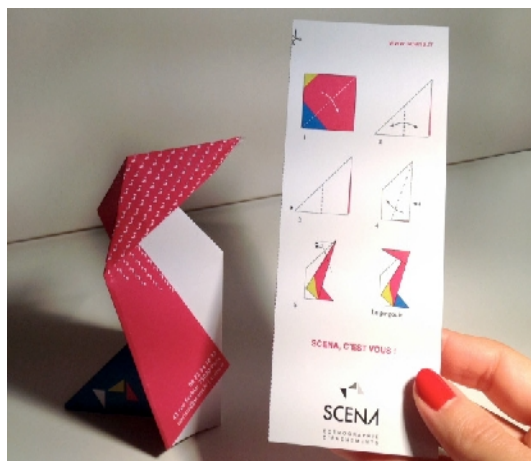
<http://anadimambro.com>



Haut en couleur—Pau, 2009



Ouvrez l'Œil—Pau, 2009



Identité visuelle, scena

LUZ MARY VARGAS



*Designer graphique
Née en Colombie
Vit et travaille à Pau*

CINQ CENTRES D'INTÉRÊTS

l'ont animée tout au long de ses études à l'école de Beaux Arts de Pau : la couleur, la ville, l'art populaire, le graphisme engagé et les modules en tant qu'outil typographique.

Ses différentes expériences sont marquées par la couleur, comme dans le projet *Trajectoires urbaines*, résultat de ses déambulations dans la ville. Une part de poésie, avec la compilation des « lapsus » et un esprit socialement engagé avec *Avis au public*.

Elle trouve son inspiration dans l'observation de son environnement quotidien. Une palette riche en couleurs, un langage graphique simple et spontané sont les éléments qui composent son travail graphique et ses projets professionnels.

http://en214b.files.wordpress.com/2013/01/portfolio_luzmaryvargas_2012.pdf



Papier peint / je suis d'ici et de là-bas



Avis au public



Hecho en Medellín



*Frédéric Nicolau
Designer graphique*

*Vit et travaille à
Lourdes*

SEUL OU EN DUO, Frédéric Nicolau crée une œuvre foisonnante où se mêlent avec beaucoup de soin et de légèreté, de références et de pure intuition, de technologie contemporaine et de savoir faire artisanal, les pratiques du dessin, du graphisme, du collage, de la typographie, de la photographie, de la sculpture et de l'installation.

Il élabore une esthétique entre vintage et science-fiction où le familier et le merveilleux s'entrechoquent et s'assimilent en permanence.

Des lettrages destandardisés qui échappent à nos habitudes de lecture, des dessins au bic virtuoses qui trompent l'œil, des créations graphiques léchées qui flirtent avec le fait-main, apparaît le début d'un atlas poétique et mathématique, dynamique et archéologique qui donne à voir l'efficacité des images.

Et c'est dans la minutie du travail bien fait, dans l'attention atavique qu'ils portent au traitement du détail et à l'imperceptible que Frédéric Nicolau nous en fait la plus belle démonstration. « Dieu est dans les détails » citait Aby Warburg dans sa magnifique quête iconographique mêlant extase et nostalgie du monde.

tradition-moderne.tumblr.com/



Exposition au centre d'art à Image/Imatge



Pencil, 2012

CONTACTS

Claire Lambert
Chargée de l'action culturelle

Bel Ordinaire
les Abattoirs, allée Montesquieu
64 140 Billère

05 59 72 25 88
06 84 77 46 53
cl.lambert@agglo-pau.fr
belordinaire.agglo-pau.fr

Sandrine Campagne
Médiatrice culturelle

Destination Patrimoine
Comprendre aujourd'hui le patrimoine de
demain
13 rue de Boyrie
64000 Pau
05 59 02 83 42

sandrine.campagne@destinationpatrimoine.fr
www.destinationpatrimoine.fr